Pro

Chapter 13

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

Hebrew	Tamil	Strong's
בֵּ֣ן	மகன்	
חָ֭כָם	ஞானமுள்ள	H2450
מ֣וּסַר	கடிந்தோதனை	H4148
אָ֑ב	தந்தையின்	H0001
וְ֝לֵ֗ץ	பரிகாசியானால்	H3887
לֹא־	இல்லை	H3808
שָׁ֥מַֽע	கேட்கிறான்	H8085
גְּעָרָֽה׃	கடிந்த-கடிப்பை	H1606

> ஞானமுள்ள மகன் தகப்பனுடைய போதகத்தைக் கேட்கிறான்; பரியாசக்காரனோ கடிந்துகொள்ளுதலை கேட்கமாட்டான்.

2

Hebrew	Tamil	Strong's
מִפְּרִ֣י	கனியிலிருந்து	H6529
פִי־	வாயின்	H6310
אִ֭ישׁ	மனிதன்	H0376
יֹ֣אכַל	உண்ணுவான்	H0398
ט֑וֹב	நன்மை	
וְנֶ֖פֶשׁ	ஆத்துமா	H5315
בֹּגְדִ֣ים	வஞ்சகரின்	H0898
חָמָֽס׃	கொடுமை	H2555

> மனிதன் தன்னுடைய வாயின் பலனால் நன்மையைச் சாப்பிடுவான்; துரோகிகளின் ஆத்துமாவோ கொடுமையை சாப்பிடும்.

3

Hebrew	Tamil	Strong's
נֹצֵ֣ר	காக்கிறவன்	H5341
פִּ֭יו	தன்-வாயை	H6310
שֹׁמֵ֣ר	காப்பவன்	H8104
נַפְשׁ֑וֹ	தன்-ஆத்துமாவை	H5315
פֹּשֵׂ֥ק	திறக்கிறவன்	H6589
שְׂ֝פָתָ֗יו	தன்-உதடுகளை	H8193
מְחִתָּה־	அழிவு	H4288
לֽוֹ׃	அவனுக்கு	

> தன்னுடைய வாயைக் காக்கிறவன் தன்னுடைய உயிரைக் காக்கிறான்; தன்னுடைய உதடுகளை விரிவாகத் திறக்கிறவனோ கலக்கமடைவான்.

4

Hebrew	Tamil	Strong's
מִתְאַוָּ֣ה	ஆசைப்படுகிறது	H0183
וָ֭אַיִן	ஆனால்-இல்லை	H0369
נַפְשׁ֣וֹ	தன்-ஆத்துமா	H5315
עָצֵ֑ל	சோம்பேறியின்	H6102
וְנֶ֖פֶשׁ	ஆத்துமா	H5315
חָרֻצִ֣ים	கடினையாய்-உழைக்கிறவரின்	
תְדֻשָּֽׁן׃	கொழுப்பாக்கப்படும்	H1878

> சோம்பேறியுடைய ஆத்துமா விரும்பியும் ஒன்றும் பெற்றுக்கொள்ளாது; ஜாக்கிரதையுள்ளவர்களுடைய ஆத்துமாவோ செழிக்கும்;

5

Hebrew	Tamil	Strong's
דְּבַר־	வார்த்தையின்	H1697
שֶׁ֭קֶר	பொய்யை	H8267
יִשְׂנָ֣א	வெறுக்கிறான்	H8130
צַדִּ֑יק	நீதிமான்	H6662
וְ֝רָשָׁ֗ע	தீயவனால்	H7563
יַבְאִ֥ישׁ	நாற்றமடையவாக்கிறான்	H0887
וְיַחְפִּֽיר׃	அவமானப்படுத்துகிறான்	H2659

> நீதிமான் பொய்ப்பேச்சை வெறுக்கிறான்; துன்மார்க்கனோ வெட்கமும் அவமானமும் உண்டாக்குகிறான்.

חַטָּאת׃	תְּסַלֵּף	וְרִשְׁעָה	דָרֶךְ	תָּם־	תִּצֹּר	צְדָקָה	6
பாவத்தை	கவிழ்க்கிறது	தீமையானால்	வழி	உத்தமமான-வழியில்	காக்கிறது	நீதி	
	H5557	H7564	H1870	H8537	H5341	H6666	

> நீதி உத்தமவழியில் உள்ளவனைத் தற்காக்கும்; துன்மார்க்கமோ பாவியைக் கவிழ்த்துப்போடும்.

וְהוֹן	מִתְרוֹשֵׁשׁ	כֹּל	וְאֵין	מִתְעַשֵּׁר	יֵשׁ	7
செல்வம்	ஏழையாக்கிறவன்	எதுவும்	ஆனால்-இல்லை	செல்வந்தனாக்கிறவன்	உண்டு	
H1952	H7326	H3605	H0369	H6238	H3426	
					רָב׃	
					மிகுதியான	

> ஒன்றுமில்லாமல் இருக்கத் தன்னைச் செல்வந்தனாக நினைக்கிறவனும் உண்டு; மிகுந்த செல்வம் இருக்கத் தன்னைத் தரித்திரனாக நினைக்கிறவனும் உண்டு.

שֹׁמֵעַ	לֹא־	וְרָשׁ	עָשְׁרוֹ	אִישׁ	נֶפֶשׁ־	כֹּפֶר	8
கேட்கிறான்	இல்லை	ஏழையானால்	அவன்-செல்வம்	மனிதன்	ஆத்துமாவின்	மீட்பு	
H8085	H3808	H7326	H6239	H0376	H5315		
						גְּעָרָה׃	
						கடிந்த-கடிப்பை	
						H1606	

> மனிதனுடைய செல்வம் அவனுடைய உயிரை மீட்கும்; தரித்திரனோ மிரட்டுதலைக் கேட்காமல் இருக்கிறான்.

יִדְעָךְ׃	רְשָׁעִים	וְנֵר	יִשְׂמָח	צַדִּיקִים	אוֹר־	9
அணையும்	தீயவர்களின்	தீபமானால்	மகிழ்கிறது	நீதிமான்களின்	வெளிச்சம்	
H1846	H7563		H8055	H6662	H0216	

> நீதிமான்களின் வெளிச்சம் சந்தோஷப்படுத்தும்; துன்மார்க்கர்களின் தீபமோ அணைந்துபோகும்.

וְאֶת־	מַצָּה	יִתֵּן	בְּזָדוֹן	רַק־	10
ஆனால்-உடன்	சஞ்சலத்தை	கொடுக்கிறான்	அகந்தையினால்	கேவலம்	
H0854	H4683	H5414	H2087	H7535	
		חָכְמָה׃	נוֹעָצִים		
		ஞானம்	ஆலோசனைக்-கேட்கிறவரின்		
		H2451	H3289		

> அகந்தையினால் மட்டும் விவாதம் பிறக்கும்; ஆலோசனையைக் கேட்கிறவர்களிடத்திலோ ஞானம் உண்டு.

יַרְבֶּה׃	יָד	עַל־	וְקֹבֵץ	יִמְעָט	מֵהֶבֶל	הוֹן	11
பெருகும்	கை	-மீது	சேகரிக்கிறவனால்	குறையும்	வீணிலிருந்து	செல்வம்	
	H3027		H6908	H4591	H1892	H1952	

> வஞ்சனையால் தேடின பொருள் குறைந்துபோகும்; கஷ்டப்பட்டு சேர்க்கிறவனோ விருத்தியடைவான்.

בָאָה׃	תַאֲוָה	חַיִּים	וְעֵץ	לֵב	מַחֲלָה־	מְמֻשָּׁכָה	תּוֹחֶלֶת	12
வந்த	ஆசை	ஜீவனின்	ஆனால்-மரம்	இருதயத்தின்	வியாதி	நீடித்த	நம்பிக்கை	
H0935	H8378		H6086			H4900	H8431	

> நெடுங்காலமாகக் காத்திருக்குதல் இருதயத்தை இளைக்கச்செய்யும்; விரும்பினது வரும்போதோ ஜீவமரம்போல இருக்கும்.

13 בָּ֣ז அவமதிக்கிறவன் H0936 · לְ֭דָבָר வார்த்தையைக் H1697 · יֵחָ֣בֶל அழிக்கப்படுவான் · ל֑וֹ அவனுக்கு · וִירֵ֥א பயப்படுகிறவனால் H3373
מִ֝צְוָ֗ה கட்டளையை H4687 · ה֣וּא அவன் H1931 · יְשֻׁלָּֽם׃ ப்ரதிபலன்-பெறுவான்

திருவசனத்தை அவமதிக்கிறவன் நாசமடைவான்; கற்பனைக்குப் பயப்படுகிறவனோ பலனடைவான்.

14 תּוֹרַ֣ת நியாயப்பிரமாணம் H8451 · חָ֭כָם ஞானமுள்ளவனின் H2450 · מְק֣וֹר எழும்பு H4726 · חַיִּ֑ים ஜீவனின் · לָ֝ס֗וּר திரும்புவதற்கு H5493
מִֽמֹּקְשֵׁי கணிகளிலிருந்து H4170 · מָֽוֶת׃ மரணத்தின் H4194

ஞானவான்களுடைய போதகம் வாழ்வுதரும் ஊற்று; அதினால் மரணக்கண்ணிகளுக்குத் தப்பலாம்.

15 שֵֽׂכֶל־ நல்ல-புத்தி H7922 · ט֭וֹב நன்மையான · יִתֶּן־ கொடுக்கிறது H5414 · חֵ֑ן தயவை H2580 · וְדֶ֖רֶךְ வழியானால் H1870 · בֹּגְדִ֣ים வஞ்சகரின் H0898
אֵיתָֽן׃ நிலையானது H0386

நற்புத்தி தயவை உண்டாக்கும்; துரோகிகளுடைய வழியோ கரடுமுரடானது.

16 כָּל־ எல்லா H3605 · עָ֭רוּם விவேகமுள்ளவன் H6175 · יַעֲשֶׂ֣ה செய்கிறான் · בְדָ֑עַת அறிவினால் H1847 · וּ֝כְסִ֗יל மடயனால் H3684 · יִפְרֹ֥שׂ பரப்புகிறான் H6566
אִוֶּֽלֶת׃ மடமையை H0200

விவேகியானவன் அறிவோடு நடந்துகொள்ளுகிறான்; மூடனோ தன்னுடைய மூடத்தனத்தை வெளிப்படுத்துகிறான்.

17 מַלְאָ֣ךְ தூதன் H4397 · רָ֭שָׁע தீய H7563 · יִפֹּ֣ל விழுவான் H5307 · בְּרָ֑ע தீமையில் · וְצִ֖יר தூதனானால் · אֱמוּנִ֣ים நம்பகமானவரின் H0529 · מַרְפֵּֽא׃ சுகம் H4832

துரோகமுள்ள தூதன் தீமையிலே விழுவான்; உண்மையுள்ள தூதுவர்களோ நல்மருந்து.

18 רֵ֣ישׁ ஏழ்மை · וְ֭קָלוֹן அவமானமும் H7036 · פּוֹרֵ֣עַ தள்ளிவிடுகிறவன் · מוּסָ֑ר கடிந்தோதனையை H4148 · וְשׁוֹמֵ֖ר காப்பவனால் H8104 · תּוֹכַ֣חַת திருத்தத்தை
יְכֻבָּֽד׃ மதிக்கப்படுவான் H3513

புத்திமதிகளைத் தள்ளுகிறவன் தரித்திரத்தையும் அவமானத்தையும் அடைவான்; கடிந்து கொள்ளுதலைக் கவனித்து நடக்கிறவனோ மேன்மையடைவான்.

19
תַּאֲוָה ஆசை H8378
נִהְיָה நிறைவேறிய H1961
תֶּעֱרַב இனிமையானது H6149
לְנָפֶשׁ ஆத்துமாவுக்கு H5315
וְתוֹעֲבַת அருவருப்பானது H8441
כְּסִילִים மடயர்களின் H3684
סוּר விலகுவது H5493
מֵרָע׃ தீமையிலிருந்து

> வாஞ்சை நிறைவேறுவது ஆத்துமாவுக்கு இனிது; தீமையைவிட்டு விலகுவது மூடர்களுக்கு அருவருப்பு.

20
]הלוך[[நடக்கும்] H1980
)הוֹלֵךְ(நடக்கிறவன் H1980
אֶת־ -உடன் H0854
חֲכָמִים ஞானமுள்ளவர்கள் H2450
]וחכם[[ஞானமுள்ளவனாகும்] H2449
)יֶחְכָּם(ஞானமுள்ளவனாகும் H2449
וְרֹעֶה தோழனானால்
כְסִילִים மடயர்களின் H3684
יֵרוֹעַ׃ தீமையடைவான்

> ஞானிகளோடு வாழ்கிறவன் ஞானமடைவான்; மூடர்களுக்குத் தோழனோ நாசமடைவான்.

21
חַטָּאִים பாவிகளை H2400
תְּרַדֵּף துரத்துகிறது H7291
רָעָה தீமை
וְאֶת־ ஆனால்-உடன் H0853
צַדִּיקִים நீதிமான்களை H6662
יְשַׁלֶּם־ ப்ரதிபலன்-அளிக்கிறான்
טוֹב׃ நன்மை

> பாவிகளைத் தீவினை தொடரும்; நீதிமான்களுக்கோ நன்மை பலனாக வரும்.

22
טוֹב நல்லவன்
יַנְחִיל உரிமையாக்குகிறான் H5157
בְּנֵי־ மக்களின்
בָנִים மக்களுக்கு
וְצָפוּן சேமிக்கப்பட்டது H6845
לַצַּדִּיק நீதிமானுக்கு H6662
חֵיל செல்வம் H2428
חוֹטֵא׃ பாவியின் H2398

> நல்லவன் தன்னுடைய பிள்ளைகளின் பிள்ளைகளுக்கு சொத்தை வைத்துப்போகிறான்; பாவியின் செல்வமோ நீதிமானுக்காகச் சேர்த்துவைக்கப்படும்.

23
רָב־ மிகுதியான H7230
אֹכֶל உணவு H0400
נִיר உழுதநிலம் H5215
רָאשִׁים ஏழைகளின் H7326
וְיֵשׁ ஆனால்-உண்டு H3426
נִסְפֶּה அழிக்கப்படுகிறது H5595
בְּלֹא இல்லாமல் H3808
מִשְׁפָּט׃ ந்யாயம் H4941

> ஏழைகளின் வயல் மிகுதியான உணவை விளைவிக்கும்; நியாயம் கிடைக்காமல் கெட்டுப்போகிறவர்களும் உண்டு.

24
חוֹשֵׂךְ தடியைத்-தடைக்கிறவன் H2820
שִׁבְטוֹ தன்-கோலை H7626
שׂוֹנֵא வெறுக்கிறான் H8130
בְנוֹ தன்-மகனை
וְאֹהֲבוֹ அன்புக்கிறவனால் H0157
שִׁחֲרוֹ அதிகாலையில்-தேடுகிறான் H7836
מוּסָר׃ கடிந்தோதனையை H4148

> பிரம்பைப் பயன்படுத்தாதவன் தன்னுடைய மகனைப் பகைக்கிறான்; அவன்மேல் அன்பாக இருக்கிறவனோ அவனை ஏற்கனவே தண்டிக்கிறான்.

25

צַדִּ֗יק	אֹ֭כֵל	לְשֹׂ֣בַע	נַפְשׁ֑וֹ	וּבֶ֖טֶן	רְשָׁעִ֣ים
நீதிமான்	உண்கிறான்	திருப்திக்கு	தன்-ஆத்துமாவின்	வயிறானால்	தீயவர்களின்
H6662	H0398	H7648	H5315	H0990	H7563
תֶּחְסָֽר׃	פ				
குறையும்	ப				
H2637					

> நீதிமான் தனக்குத் திருப்தியாகச் சாப்பிடுகிறான்; துன்மார்க்கர்களுடைய வயிறோ பசியாக இருக்கும்.